



Bolzano 7 settembre 2011
prot. n. 1649 Cons. reg.

Ai Cons. reg.
Riccardo DELLO SBARBA
Hans HEISS

S E D E

Oggetto: **risposta all'interrogazione n. 103/XIV.**

Con riferimento all'interrogazione in oggetto, con la quale si chiede al punto 1 l'elenco dei vitalizi erogati nel 2010 a favore degli ex Consiglieri regionali e quant'altro, ricordo che i miei predecessori rispondendo nelle decorse legislature a simili interrogazioni, non hanno fornito l'elenco nominativo dei beneficiari, indicando altresì informazioni di carattere generale e precisando quanti vitalizi diretti e di reversibilità sono stati erogati, a quanto ammonta l'importo netto da corrispondere a titolo di vitalizio con due legislature, con tre legislature e con quattro e più legislature di carica esplicita ecc..

Ciò premesso è mia intenzione porre chiarimento circa l'accessibilità dei dati richiesti nell'interrogazione e per tale motivo ho chiesto un autorevole parere in merito. Sarà pertanto mia cura tornare sull'argomento alla luce delle deduzioni che verranno esposte nel parere.

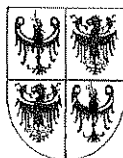
In merito al punto 2 di cui alla stessa interrogazione si indica la spesa annua complessiva a consuntivo sostenuta per gli assegni vitalizi negli anni dal 2000 al 2010 come segue:

Anno	Importo
2000	9.952.449,18
2001	10.154.005,69
2002	10.332.968,23
2003	11.043.986,19
2004	11.840.790,16
2005	12.088.783,27
2006	12.277.924,32
2007	12.238.354,68
2008	12.783.415,70
2009	13.611.726,69
2010*	13.183.812,35.

* In attesa di approvazione del conto consuntivo 2010 da parte dell'Aula.

Distinti saluti.

LA PRESIDENTE
- Rosa Zelger Thaler -



Bozen 7. September 2011
Prot. Nr. 1649 RegRat

An die Reg. Abg.
Riccardo DELLO SBARBA
Hans HEISS

IM HAUSE

BETREFF: **Antwort auf die Anfrage Nr. 103/XIV.**

Mit Bezug auf die obgenannte Anfrage, in welcher Sie unter anderem bei Punkt 1 die Liste der Personen beantragen, die im Laufe von 2010 eine zugunsten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten ausbezahlte Leibrente bezogen haben, weise ich darauf hin, dass meine Vorgänger ähnliche Anfragen in den abgelaufenen Legislaturperioden mit allgemeinen Informationen beantwortet haben, ohne eine namentliche Liste der Leibrentenempfänger auszuhändigen, wobei sie die Daten über die Anzahl der Bezieher einer direkten oder übertragbaren Leibrente, die Nettobeträge der Leibrente für zwei, drei, vier oder mehr Legislaturperioden usw. bekanntgegeben haben.

Ich beabsichtige diese Angelegenheit grundlegend abzuklären und habe zu diesem Zweck ein maßgebliches Gutachten erarbeiten lassen. Sobald dasselbe vorliegt, werde ich auf die Beantwortung Ihrer Anfrage in Berücksichtigung der entsprechenden Folgerungen zurückkommen. Zu Punkt 2 Ihrer Anfrage gebe ich hier nachstehend die jährlichen Gesamtbeträge bekannt, die für die Leibrenten in der allgemeinen Rechnungslegung von 2000 bis 2010 ausgewiesen wurden:

Jahr	Betrag
2000	9.952.449,18
2001	10.154.005,69
2002	10.332.968,23
2003	11.043.986,19
2004	11.840.790,16
2005	12.088.783,27
2006	12.277.924,32
2007	12.238.354,68
2008	12.783.415,70
2009	13.611.726,69
2010*	13.183.812,35.

* In Erwartung der Genehmigung der Rechnungslegung 2010 durch den Regionalrat.

Mit freundlichen Grüßen

DIE PRÄSIDENTIN

Rosa Zelger Thaler